

 Respondent 101801

[print]

**Single response:** Questionnaire on Limitations and Exceptions  
**Respondent id:** 101801  
**Start date:** 5/5/10 1:05 PM  
**Completed date:** 5/5/10 2:25 PM  
**Response language:** Spanish (Spain) [es\_ES]

**1. The answers to this questionnaire have been provided on behalf of:**

Country	Spain
Name of contact person	Jaime de Mendoza Fernández
Email address:	jaime.demendoza@mcu.es
Telephone Number:	917017277

**2. Does your national statute provide for a limited number of specific statutory limitations and exceptions, an open system of limitations and exceptions (such as fair use or fair dealing) or a mix of both systems?**

1. Specific

**3. Does your national statute include the three-step test as a general provision on copyright limitations and exceptions?**

1. Yes

**4. Does your national statute provide limitations and exceptions as free uses (there is no need for authorization or for payment of remuneration)?**

1. Yes

a) Límite relativo a los actos de reproducción provisional en los términos previstos en el artículo 31.1 del Texto Refundido de la Ley de Propiedad Intelectual, aprobado por Real Decreto Legislativo 1/1996, de 12 de abril (en adelante, TRLPI). b) Límite relativo a fines de seguridad pública, procedimientos oficiales o en beneficio de personas con discapacidad en los términos previstos en el artículo 31 bis TRLPI. c) Límite relativo a la cita y la ilustración de la enseñanza en los términos previstos en el artículo 32 TRLPI. d) Límite relativo a las conferencias, alocuciones e informes en los términos previstos en el artículo 33.2 TRLPI. e) Límite relativo a la utilización de bases de datos por el usuario legítimo en los términos previstos en el artículo 34 TRLPI. f) Límite relativo a la utilización de las obras con ocasión de informaciones de actualidad y de las situadas en vías públicas en los términos previstos en el artículo 35 TRLPI. g) Límite relativo al registro de obras por entidades radiodifusoras en los términos previstos en el artículo 36.3 TRLPI. h) Límite relativo a las reproducciones de obras con fines de investigación o conservación realizadas por determinadas instituciones en los términos previstos en el artículo 37.1 TRLPI. i) Límite relativo a la ejecución de obras musicales en actos oficiales o ceremonias religiosas, en los términos previstos en el artículo 38 TRLPI. j) Límite relativo a la transformación con fines de parodia, en los términos previstos en el artículo 39 TRLPI.

**5. Does your national statute include limitations and exceptions based on statutory licenses (direct permission granted by the law against remuneration)?**

1. Yes

En caso afirmativo, descríbanse: a) Límite de copia privada en los términos previstos en el artículo 31.2 TRLPI. b) Límite relativo a las recopilaciones periódicas con fines comerciales en los términos previstos en el artículo 32.1 TRLPI. c) Límite relativo a los trabajos sobre temas de actualidad en los términos previstos en el artículo 33.1 TRLPI. d) Límite relativo al préstamo y consulta de obras mediante terminales especializados realizados por determinadas instituciones en los términos previstos en el artículo 37.2 y 37.3 TRLPI.

6. Does your national statute include limitations and exceptions based on compulsory licenses (obligation of the rights owners under the law to grant licenses against remuneration)?

1. Yes

7. Does your national statute include specific limitations or exceptions permitting the use of copyrighted works for private or personal purposes, without previous authorization of the copyright or related rights owner?

1. Yes

\_\_\_\_\_  
Límite de copia privada en los términos previstos en el artículo 31.2 TRLPI: No necesita autorización del autor la reproducción, en cualquier soporte, de obras ya divulgadas cuando se lleve a cabo por una persona física para su uso privado a partir de obras a las que haya accedido legalmente y la copia obtenida no sea objeto de una utilización colectiva ni lucrativa.

8. Does your national statute provide remuneration for private or personal uses (for instance, copyright levies)?

1. Yes

\_\_\_\_\_  
Compensación equitativa por copia privada en los términos previstos en el artículo 25 TRLPI. Se determina en función de los equipos, aparatos y soportes materiales idóneos para realizar dicha reproducción.

9. Does your national statute allow parties to agree in licensing agreements or other binding contracts not to engage in conduct that would otherwise be permitted under the national statute's exceptions and limitations?

2. No

10. Does your national statute subject the exercise of limitations and exceptions to the condition of a lawful or authorized source requirement (for instance, that copies are made from a lawful source)?

1. Yes

\_\_\_\_\_  
Específicamente, el límite de copia privada exige acceder legalmente a la obra que se desea reproducir.

11. Does your national statute protect technological measures?

1. Yes

12. Does your national statute protect rights management information?

1. Yes

13. Does your national statute provide specific mechanisms to ensure that limitations or exceptions continue to apply despite the existence of any technological measures implemented by the copyright or related rights owners?

1. Yes

\_\_\_\_\_  
a) Los titulares de derechos deben facilitar a los beneficiarios de ciertos límites los medios adecuados para disfrutar de ellos, siempre que hayan accedido legalmente a la obra, en los términos previstos en el artículo 161.1 TRLPI. b) Los beneficiarios de los límites pueden acudir ante la jurisdicción civil si los titulares de derechos no adoptan las medidas voluntarias arriba mencionadas.

14. If recourse to legal proceedings is needed, what is the average time to ensure the exercise of limitations and exceptions if some type of technological measures of protection is applied by copyright and related rights owners?

\_\_\_\_\_

No se puede determinar, pues depende de las instancias jurisdiccionales a las que se llegue.

**15. Does your national statute provide that certain limitations or exceptions prevail over the prohibitions on the act of circumventing technological protection measures or rights management information?**

1. Yes

Respecto de las medidas tecnológicas, prevalecen los siguientes límites: a) Límite de copia privada en los términos previstos en el artículo 31.2 TRLPI. b) Límite relativo a fines de seguridad pública, procedimientos oficiales o en beneficio de personas con discapacidad en los términos previstos en el artículo 31 bis TRLPI. c) Límite relativo a la ilustración de la enseñanza en los términos previstos en el artículo 32.2 TRLPI. d) Límite relativo a la ilustración de la enseñanza o de investigación científica o para fines de seguridad pública o a efectos de un procedimiento administrativo o judicial, todo ello en relación con las bases de datos y en los términos previstos en el artículo 34.2.b) y c) TRLPI. e) Límite relativo al registro de obras por entidades radiodifusoras en los términos previstos en el artículo 36.3 TRLPI. f) Límite relativo a las reproducciones de obras con fines de investigación o conservación realizadas por determinadas instituciones en los términos previstos en el artículo 37.1 TRLPI. g) Límite relativo a la extracción con fines ilustrativos de enseñanza o de investigación científica de una parte sustancial del contenido de una base de datos y de una extracción o una reutilización para fines de seguridad pública o a los efectos de un procedimiento administrativo o judicial del contenido de una base de datos protegida por el derecho sui generis en los términos previstos en el artículo 135.1.b) y c) TRLPI.

**16. If recourse to legal proceedings is needed regarding limitations and exceptions, what is the average time needed to resolve a dispute regarding the prohibition of circumventing the technological measures of protection and digital rights management?**

No consta jurisprudencia.

**17. Does your national statute include limitations and exceptions especially for the use of computer programs?**

1. Yes

a) Límite relativo a la reproducción o transformación necesarias para la utilización del programa, en los términos previstos en el artículo 100.1 TRLPI. b) Límite de la copia de seguridad, en los términos previstos en el artículo 100.2 TRLPI. c) Límite relativo a la reproducción del código y la traducción de su forma, en los términos previstos en el artículo 100.5 y 100.6 TRLPI.

**18. Does your national statute provide limitations and exceptions for the temporary use of digital works?**

2. No

**19. Does your national statute include limitations and exceptions, or statutory safe harbors (statutory safe harbor refers to any statutory enactment which provides that a person will not be liable upon taking certain measures), for the activities of the service providers of digital transmission of works?**

1. Yes

Artículos 13 y siguientes de la Ley 34/2002, de 11 de julio, de servicios de la sociedad de la información y del comercio electrónico.

**20. Does your national statute provide that certain limitations or exceptions prevail over the prohibition on the acts of trafficking with devices or providing services that allow the circumvention of technological protection measures or rights management information?**

2. No

**21. If recourse to legal proceedings is needed regarding exceptions and limitations, what is the average time needed to resolve a dispute regarding the prohibition of dealing with devices or providing services to circumvent the technological protection measures and rights management information?**

\_\_\_\_\_

No consta jurisprudencia.

**22. If your national statute is included in the analysis of specific exceptions contained in any of the studies on limitations and exceptions for educational or research activities (documents SCCR/19/4, SCCR/19/5, SCCR/19/6, SCCR/19/7, SCCR/19/8)<sup>1</sup>, do you consider that the analysis is correct?**

1. Yes

**23. Does your national statute provide specific limitations and exceptions for educational purposes?**

1. Yes

\_\_\_\_\_

No necesitará autorización del autor el profesorado de la educación reglada para realizar actos de reproducción, distribución y comunicación pública de pequeños fragmentos de obras o de obras aisladas de carácter plástico o fotográfico figurativo, excluidos los libros de texto y los manuales universitarios, cuando tales actos se hagan únicamente para la ilustración de sus actividades educativas en las aulas, en la medida justificada por la finalidad no comercial perseguida, siempre que se trate de obras ya divulgadas y, salvo en los casos en que resulte imposible, se incluyan el nombre del autor y la fuente. No se entenderán comprendidas en el párrafo anterior la reproducción, distribución y comunicación pública de compilaciones o agrupaciones de fragmentos de obras o de obras aisladas de carácter plástico o fotográfico figurativo.

**24. In case of affirmative answer to the previous question, what kind of activities are those limitations and exceptions related to?**

1. Face-to-face activities

\_\_\_\_\_

Sólo para actividades educativas desarrolladas en las aulas.

**25. Does your national statute provide specific limitations and exceptions allowing performances for educational purposes, such as performances by teachers in classrooms or school concerts?**

1. Yes

\_\_\_\_\_

No necesitará autorización del autor el profesorado de la educación reglada para realizar actos de reproducción, distribución y comunicación pública de pequeños fragmentos de obras, cuando tales actos se hagan únicamente para la ilustración de sus actividades educativas en las aulas, en la medida justificada por la finalidad no comercial perseguida, siempre que se trate de obras ya divulgadas y, salvo en los casos en que resulte imposible, se incluyan el nombre del autor y la fuente.

**26. Does your national statute provide remuneration against the exercise of the specific limitations and exceptions that permit performances for educational purposes?**

2. No

**27. Does your national statute provide for any specific requirement regarding the qualitative or quantitative limits and nature of the works or objects of related rights covered by the specific limitations and exceptions allowing performances for educational purposes?**

1. Yes

\_\_\_\_\_

No se permite la interpretación o ejecución de obras completas, sólo de pequeños fragmentos de obras ya divulgadas.

**28. Who is eligible to engage in activity covered by the specific limitations and exceptions allowing performances for educational purposes? (more than one option can be selected)**

1. Teachers

**29. In case educational institutions are eligible to engage in activities covered by specific limitations and exceptions allowing performances for educational purposes, does your national statute establish conditions**

regarding their nature? (more than one option can be selected)

-

30. Does your national statute provide targeted limitations and exceptions allowing reproduction for educational purposes?

1. Yes

Reproducción de pequeños fragmentos de obras o de obras aisladas de carácter plástico o fotográfico figurativo, excluidos los libros de texto y los manuales universitarios.

31. What kind of reproduction is covered by those limitations and exceptions? (more than one option can be selected)

1. Reprography
2. Digital copying

32. Do the limitations or exceptions allowing reproduction include the preparation of course packs, compilations or anthologies?

2. No

33. Does your national statute provide remuneration for the exercise of the specific limitations and exceptions allowing reproduction for educational purposes?

2. No

34. Does your national statute provide for any specific requirement regarding the qualitative or quantitative limits and nature of the works or objects of related rights covered by the specific limitations and exceptions allowing reproduction for educational purposes?

1. Yes

Deben ser pequeños fragmentos de obras u obras aisladas de carácter plástico o fotográfico figurativo, excluidos los libros de texto y los manuales universitarios. La reproducción debe realizarse únicamente para la ilustración de las actividades educativas en las aulas, en la medida justificada por la finalidad no comercial perseguida. Debe tratarse de obras ya divulgadas y, salvo en los casos en que resulte imposible, se debe incluir el nombre del autor y la fuente.

35. Who is eligible to engage in activities covered by the specific limitations and exceptions allowing reproduction for educational purposes? (more than one option can be selected)

1. Teachers

36. In case educational institutions are eligible to engage in activities covered by the enumerated limitations and exceptions allowing reproduction for educational purposes, does your national statute establish conditions regarding their nature? (more than one option can be selected)

-

37. Does your national statute subject the limitations and exceptions on reproduction for educational purposes to the use of technological measures?

2. No

38. Does your national statute provide specific limitations and exceptions allowing translations for educational purposes?

2. No

39. Does your national statute provide remuneration against the exercise of specific limitations and exceptions allowing translations for educational purposes?

-

40. Does your national statute provide for any specific requirement regarding the extent and nature of the works or objects of related rights covered by the enumerated limitations and exceptions allowing translations for educational purposes?

-

41. Who is eligible to engage in activities covered by the specific limitations and exceptions allowing translations for educational purposes? (more than one option can be selected)

-

42. In case educational institutions are eligible to engage in activities covered by any of the enumerated limitations and exceptions allowing translations for educational purposes, does your national statute establish conditions regarding their nature? (more than one option can be selected)

-

43. Does your national statute provide specific limitations and exceptions for making available in digital networks for educational purposes?

1. Yes

44. Do the specific limitations or exceptions for making available in digital networks include coursepacks, compilations or anthologies?

1. Yes

\_\_\_\_\_

La normativa no especifica el tipo de obras.

45. Does your national statute provide remuneration against the exercise of the specific limitations and exceptions for making available in digital networks for educational purposes?

1. Yes

\_\_\_\_\_

Remuneración equitativa.

46. Does your national statute include any specific requirement regarding the qualitative or quantitative limits extent and nature of the works or objects of related rights covered by the specific limitations and exceptions for making available in digital networks for educational purposes?

1. Yes

\_\_\_\_\_

Debe ser una puesta a disposición para personas concretas, a efectos de investigación, mediante red cerrada e interna a través de terminales especializados instalados a tal efecto en las instituciones docentes integradas en el sistema educativo español, siempre que las obras figuren en las colecciones del propio establecimiento y no sean objeto de condiciones de adquisición o de licencia.

47. Who is eligible to engage in activities covered by the specific limitations and exceptions for making available in digital networks for educational purposes? (more than one option can be selected)

3. Educational institutions

48. In case educational institutions are eligible to engage in activities covered by the specific limitations and exceptions for making available in digital networks for educational purposes, does your national statute establish conditions regarding their nature? (more than one option can be selected)

5. Others

\_\_\_\_\_

Puesta a disposición de personas concretas del público.

49. Does your national statute subject the limitations and exceptions on making available in digital networks for educational purposes to the use of technological measures?

2. No

50. Does your national statute include any other specific limitations or exceptions related to educational purposes that have not been covered above?

1. Yes

51. If not, what other limitations and exceptions for educational purposes would be necessary?

52. Are there impediments to the use of limitations and exceptions for educational purposes (international constraints, capacity building, lack of information about the limitations and exceptions, etc.)?

2. No

53. If your national statute is included in the analysis of specific exceptions contained in the Annex of the WIPO Study on Copyright Limitations and Exceptions for Libraries and Archives (document SCCR/17/2)<sup>3</sup>, do you consider that the analysis is correct?

1. Yes

Se ajusta al contenido de la normativa española.

54. Does your national statute contain any limitations or exceptions that permit copying by libraries and/or archives for purposes of preservation or replacement?

1. Yes

Reproducciones sin finalidad lucrativa, exclusivamente para fines de investigación o conservación.

55. What types of works may be reproduced for these purposes?

Cualquier tipo de obra.

56. Does your national statute establish qualitative or quantitative limits for these purposes?

2. No

57. What other conditions must be met in order for such reproduction to be authorized?

58. Does your national statute contain any limitations or exceptions that permit copying by libraries or archives for patron use?

1. Yes

Con fines de investigación.

59. What types of works may be reproduced for these purposes?

\_\_\_\_\_  
Cualquier tipo de obra.

60. Does your national statute include specific provisions regarding orphan works?

2. No

61. Does your country have plans to include or modify the specific exceptions and limitations related to the activities of libraries and archives?

2. No

62. If not, what other limitations and exceptions for libraries and archives would be necessary?

63. Are there impediments to the use of limitations and exceptions related to the activities of libraries and archives (international constraints, capacity building, lack of information about the limitations and exceptions, etc.)?

2. No

64. Does your national statute establish qualitative or quantitative limits for these purposes?

-

65. What other conditions must be met in order for such reproduction to be authorized?

66. Does your national statute contain any limitations or exceptions that permit libraries to reproduce and/or distribute works (either reprographic and/or digital) for the purposes of interlibrary lending?

1. Yes

\_\_\_\_\_  
Préstamo que no requiere autorización, pero sí remuneración de gestión colectiva obligatoria. Están exentas de remuneración las bibliotecas que presten servicio en municipios de menos de 5.000 habitantes, así como las bibliotecas de las instituciones docentes integradas en el sistema educativo español.

67. Does your national statute contain any limitations or exceptions that permit any other organizations (such as museums or educational institutions) to reproduce or distribute works for archival, preservation, or replacement purposes?

1. Yes

\_\_\_\_\_  
Se permiten las reproducciones de las obras cuando se realicen sin finalidad lucrativa por los museos, bibliotecas, fonotecas, filmotecas, hemerotecas o archivos de titularidad pública o integradas en instituciones de carácter cultural o científico y la reproducción se realice exclusivamente para fines de investigación o conservación. Respecto al préstamo, no requieren autorización, pero sí deben remunerar a los titulares, los museos, archivos, bibliotecas, hemerotecas, fonotecas o filmotecas de titularidad pública o que pertenezcan a entidades de interés general de carácter cultural, científico o educativo sin ánimo de lucro, o a instituciones docentes integradas en el sistema educativo español.

68. If your national statute is included in the analysis of specific exceptions contained in Annexes 2 and 3 of the Study on Limitations and Exceptions for the Visually Impaired (document SCCR/15/7)<sup>4</sup>, do you consider that the analysis is correct?

2. No

\_\_\_\_\_  
Análisis realizado antes de la reforma normativa llevada a cabo por Ley 23/2006, de 7 de julio.

69. Does your national statute contain any limitations or exceptions that permit reproduction, distribution, and/or other form of utilization of works for persons with print disabilities<sup>5</sup> or visually impaired persons, including the reading impaired?

1. Yes

\_\_\_\_\_

No necesitan autorización los actos de reproducción, distribución y comunicación pública de obras ya divulgadas que se realicen en beneficio de personas con discapacidad.

70. Does your national statute specify the formats (for instance, Braille or large print) that fall under this exception?

2. No

71. What other conditions must be met in order for such uses to be authorized?

\_\_\_\_\_

Dichos actos deben carecer de finalidad lucrativa, guardar una relación directa con la discapacidad de que se trate, llevarse a cabo mediante un procedimiento o medio adaptado a la discapacidad y limitarse a lo que ésta exige.

72. Does your national statute contain any limitations or exceptions that permit the importation and/or exportation of material accessible to persons with print disabilities or visually impaired persons, including the reading impaired?

1. Yes

\_\_\_\_\_

Se autoriza la distribución, sin especificar.

73. Does your national statute contain any limitations or exceptions that permit reproduction, distribution, and/or other form of utilization of works for deaf persons?

1. Yes

\_\_\_\_\_

No necesitan autorización los actos de reproducción, distribución y comunicación pública de obras ya divulgadas que se realicen en beneficio de personas con discapacidad.

74. Does your national statute specify the formats that fall under this exception?

2. No

75. What other conditions must be met in order for such uses to be authorized?

1. Yes

\_\_\_\_\_

Dichos actos deben carecer de finalidad lucrativa, guardar una relación directa con la discapacidad de que se trate, llevarse a cabo mediante un procedimiento o medio adaptado a la discapacidad y limitarse a lo que ésta exige.

76. Does your national statute contain any limitations or exceptions that permit the importation and/or exportation of material accessible to the deaf persons?

1. Yes

\_\_\_\_\_

Se autoriza la distribución, sin especificar.

77. Does your national statute contain any limitations or exceptions that permit reproduction, distribution, and/or other form of utilization of works for persons with any other disabilities?

1. Yes

\_\_\_\_\_

No necesitan autorización los actos de reproducción, distribución y comunicación pública de obras ya divulgadas que se realicen en beneficio de personas con discapacidad.

**78. Does your national statute specify the formats that fall under this exception?**

2. No

**79. What other conditions must be met in order for such uses to be authorized?**

\_\_\_\_\_

Dichos actos deben carecer de finalidad lucrativa, guardar una relación directa con la discapacidad de que se trate, llevarse a cabo mediante un procedimiento o medio adaptado a la discapacidad y limitarse a lo que ésta exige.

**80. Does your national statute contain any limitations or exceptions that permit the importation and/or exportation of material accessible to persons with any other disabilities?**

1. Yes

\_\_\_\_\_

Se autoriza la distribución, sin especificar.

**81. Does your country have plans to include or modify the specific exceptions related to persons with print disabilities, visually impaired persons or other persons with disabilities?**

2. No

**82. If not, what other the limitations and exceptions for persons with disabilities would be required?**

**83. Are there impediments to the use of the limitations and exceptions for persons with disabilities (international constraints, capacity building, lack of information about the limitations and exceptions, etc.)?**

2. No

**84. Does your national statute provide limitations and exceptions for religious, social and cultural purposes?**

1. Yes

**85. In case of affirmative answer to the previous question, what kind of activities are those limitations and exceptions related to?**

1. Religious activities

**86. Does your national statute subject the exercise of limitations and exceptions for religious purposes to the condition of the nature of the religious activities?**

1. Yes

\_\_\_\_\_

Debe tratarse de ceremonias religiosas.

**87. Does your national statute provide remuneration for the exercise of limitations and exceptions for religious purposes?**

2. No

**88. Does your national statute subject the exercise of limitations and exceptions for religious purposes to any**

specific requirement regarding the extent and nature of the works or objects of related rights?

1. Yes

La limitación sólo se aplica a la ejecución de obras musicales en el curso de ceremonias religiosas, siempre que el público pueda asistir a ellas gratuitamente y los artistas que en las mismas intervengan no perciban remuneración específica por su interpretación o ejecución en dichos actos.

89. Does your national statute subject the exercise of limitations and exceptions for cultural purposes to the condition of the nature of the cultural activities?

-

90. Does your national statute provide remuneration for the exercise of limitations and exceptions for cultural purposes

-

91. Does your national statute provide for any specific requirement regarding the extent and nature of the works or objects of related rights covered by the limitations and exceptions for cultural purposes?

-

92. Does your national statute subject the exercise of limitations and exceptions for social purposes to the condition of the nature of social activities?

-

93. Does your national statute provide remuneration for the exercise of limitations and exceptions for social purposes?

-

94. Does your national statute subject the exercise of limitations and exceptions for social purposes to any specific requirement regarding the extent and nature of the works or objects of related rights?

-

95. Does your national statute provide any limitations or exceptions for reverse engineering?

2. No

96. Does your national statute impose any kind of liability (direct, indirect, or secondary) according to which a party can be held liable for the copyright infringement of third parties under certain circumstances (such as when that party has the ability to control an infringer's actions or contributes to a third party's infringing actions)?

1. Yes

En general, es responsable si contribuye a la infracción cometida por un tercero o, conociéndola sin haber contribuido a ella, no actúa para interrumpirla.

97. With respect to liability that arises from the infringing activities of third parties, does your national statute, for purposes such as to encourage online service providers to cooperate with rightsholders in deterring infringement, provide limitations or exceptions, or statutory safe harbors, to the liability of online service providers in any way?

1. Yes

Se establecen excepciones y limitaciones de responsabilidad.

98. With respect to liability that arises from the infringing activity of a third party, for which of the following

activities, if any, does your national statute provide limitations or exceptions, or statutory safe harbors, to the liability of online service providers?

1. Acting as a conduit for infringing material (e.g., transmitting, routing, or supplying connections for material)
2. Caching infringing material
3. Storing infringing material at the direction of a user
4. Providing access by means of information search tools such as indices, references, hyperlinks and directories to infringing materials that users post

99. What conditions, if any, must be met in order for an online service provider to qualify for the limitation of liability, exception to liability, or statutory safe harbor?

En el caso de los prestadores de servicios de mera transmisión, no son responsables si: a) no han originado ellos mismos la transmisión; b) no seleccionan al destinatario de la transmisión; c) no selecciona ni modifica los datos transmitidos. En el caso de los prestadores de servicios de caching, no son responsables si: a) No modifican la información. b) Permiten el acceso a ella sólo a los destinatarios que cumplan las condiciones impuestas a tal fin, por el destinatario cuya información se solicita. c) Respetan las normas generalmente aceptadas y aplicadas por el sector para la actualización de la información. d) No interfieren en la utilización lícita de tecnología generalmente aceptada y empleada por el sector, con el fin de obtener datos sobre la utilización de la información; e) Retiran la información que hayan almacenado o hacen imposible el acceso a ella, en cuanto tengan conocimiento efectivo de la infracción. En el caso de los prestadores de servicios de alojamiento o almacenamiento de datos, o que faciliten enlaces a contenidos o instrumentos de búsqueda, no serán responsables si no tienen conocimiento efectivo de la infracción. Tampoco lo son si, conociendo la infracción, actúan con diligencia para imposibilitar el acceso a la información.

100. Are the following limitations or exceptions included in your national statute? (more than one option can be selected)

1. right of quotation
2. news reporting
3. ephemeral copies
5. government uses
6. non-voluntary license for broadcasting

Derecho de cita: Es lícita la inclusión en una obra propia de fragmentos de otras ajenas de naturaleza escrita, sonora o audiovisual, así como la de obras aisladas de carácter plástico o fotográfico figurativo, siempre que se trate de obras ya divulgadas y su inclusión se realice a título de cita o para su análisis, comentario o juicio crítico. Tal utilización sólo podrá realizarse con fines docentes o de investigación, en la medida justificada por el fin de esa incorporación e indicando la fuente y el nombre del autor de la obra utilizada. Información periodística: Los trabajos y artículos sobre temas de actualidad difundidos por los medios de comunicación social podrán ser reproducidos, distribuidos y comunicados públicamente por cualesquiera otros de la misma clase, citando la fuente y el autor si el trabajo apareció con firma y siempre que no se hubiese hecho constar en origen la reserva de derechos. Todo ello sin perjuicio del derecho del autor a percibir la remuneración acordada o, en defecto de acuerdo, la que se estime equitativa. Asimismo, cualquier obra susceptible de ser vista u oída con ocasión de informaciones sobre acontecimientos de la actualidad puede ser reproducida, distribuida y comunicada públicamente, si bien sólo en la medida que lo justifique dicha finalidad informativa. Copias efímeras: No requerirán autorización del autor los actos de reproducción provisional que, además de carecer por sí mismos de una significación económica independiente, sean transitorios o accesorios y formen parte integrante y esencial de un proceso tecnológico y cuya única finalidad consista en facilitar bien una transmisión en red entre terceras partes por un intermediario, bien una utilización lícita, entendiéndose por tal la autorizada por el autor o por la ley. Usos gubernamentales: No será necesaria autorización del autor cuando una obra se reproduzca, distribuya o comunique públicamente con fines de seguridad pública o para el correcto desarrollo de procedimientos administrativos, judiciales o parlamentarios. Licencia no voluntaria para la radiodifusión: Los usuarios de un fonograma publicado con fines comerciales, o de una reproducción de dicho fonograma que se utilice para cualquier forma de comunicación pública, tienen obligación de pagar una remuneración equitativa y única a los productores de fonogramas y a los artistas intérpretes o ejecutantes, entre los cuales se efectuará el reparto de aquélla.

101. Does your national statute include limitations and exceptions for any other activities that are not covered in the questionnaire so far?

1. Yes

Parodia. Utilización de obras situadas en vías públicas. Utilización de bases de datos por el usuario legítimo.

102. Has your country signed, or is in the process of negotiating, a Free Trade Agreement (FTA) containing clauses on copyright and related rights exceptions and limitations?

2. No

103. If so, with which country or group of countries?

104. Please add any further comments and information you deem interesting for this questionnaire.